

DONNA CUNGETTÈLLE E DONNA RUSARIA A I SEBBULECHE

Dialogo in dialetto lucerino pubblicato sul giornale: **IL FRIZZO**– (Anno V - n. 5 del 23/3/1913) ed inserito da Giuseppe Trincucci nel libro "DONNA CUNCETTÈLLA E DONNA RUSARIA"

- *Cummà, è passate 'a trozzele?*

- Donna Rusà, me pare ca pure sta vecchja usanze è fernute, pecché mò s'ause u llorge a bbraccialètte.

- *Donna Cungettè, a me pare ca saranne vindidojore e putarrèmmme accumenzà sti sande sebbuleche.*

- Donna Rusà, pegghjate u libbre e 'a cherone e decite ndò vuléme prengepijà.

- *Ije crède ca sarrije bbune vesetà prime u Salvatore e pò fore pe fore a Pietà, S. Lucije, i Cappuccine e stasére tutt'i cchjise ndò pajése.*

- Cummara, duje Confiteor pò passate a pàggene 108, mestére 14 e pò a u Créde.

- *Donna Cungettè, ije crède ca Donna Tanèlle se vulèsse maretà n'ata vote e se nen ce fosse 'a lègge nn'aspettarrije manghe i nove mise.*

- E quiste so' peccate ca se chiagnene, penzanne ca 'a bbonàneme d'u marite l'à lassate 'na bbèlla pusezzione, tutt'a sustanze...

- *Cummara mije, che ddore nda sta cchjise?*

- Donna Rusà, quell'è pegnate ca prepare u sagrestane.

- *Ma, sta aggiustate avaramènde bbèlle stu sebbuleche de Sanda Catarine, ànn'avè bbenedezziune quilli mane ca se so' pigghjate gustè!!...*

- Donna Rusà, ije crède ca jarranne ritte ritte nbaravise, nen fusse avete p'addore d'a pegnate.

- *Ma qqua ce sta quacche cosa chimeche?!*

- Qqua c'è state 'a mane pure d'u speciale Don Luuigge, ca se ne ndènde assaje.

- *Ne cummà, e che se mètte dind'a pegnate?*

- Vajenèlle, fechesécche, prune sicche, e pò cannèlle, musto cutte, sènze de bbèrgamotte, de cetre e tande ati cose da magnà, pecché pò dope 'a fenzione tutte quella rrobe se magne

- *Cèrte pe devezzione?!...*

- Eh pe devezzione e pecché è assaje saprite.

- *Ma vuje l'avite pruuate?*

- 'Na vote si, ma pò quanne sapije l'affare d'a pignate de maste Tanucce, me so' fatte passà ogne desedèreje.

- *E ch'è succisse?*

- Succedije ca ogne anne a i Sagramendini u sagrestane facéve 'na pegnata speciale e accusi ddurende che i fèmmene préne putévene passà quacche pericule, e p'evità quatte o cinghe frate devote...

- *Se magnajene 'a pegnate...*

- No, tutt'a rrobbe dinde, e accusi succedeje ca l'anne apprisse u sagrestane, anzime a i solete cose ci'aggiungije nu cuppe de nigrefume e 'na bbuttiglje de ggnostre.

- *Embè?..*

- Embè quille quatte cannarute sendènne a solet'addore se magnarene tutte, ma dope cinghe menute 'a sagrestije stéve pe finì a nu vère sebbuleche.

- *Cummà, me so' stangate avaramènde, quanda cchjise avime fatte?*

- Donna Rusà, non l'agghje cundate, crède 'na quinecine e mò ce resta sultande di presendà sti sande sebbuleche fatte a Cchjiesa Madre e recetà i trendatrè crède.

- *Cummà ije crède ca l'affare d'u ssciopere d'i panettire se mbrogghje, e chi sa pe quande ati jurne avime magnà quèlla bbèlla rrobbe de pane ca fà u Munecipeje...*

DONNA CONCETTINA E DONNA ROSARIA AI SEPOLCRI

- *Comara, è passata il crotalo (o raganella) del giovedì santo?*

- Donna Rosaria, mi sembra che anche questa vecchia tradizione è finita, perché oggi si usa l'orologio da polso.

- *Donna Concettina, mi sembra siano le quattro e possiamo iniziare questi santi sepolcri.*

- Donna Rosaria, prendete il libro e la corona e dite da dove vogliamo iniziare.

- *Credo che sarebbe bene visitare per primo il Salvatore e dopo per la periferia alla Pietà, S. Lucia, i Cappuccini e stasera tutte le chiese nel paese.*

- Comare, due Confiteor poi passate alla pagina 108, mistero 14 e poi al Credo.

- *Donna Concettina, credo che Donna Gaetana vorrebbe sposarsi un'altra volta e se non ci fosse la legge non aspetterebbe neanche i nove mesi.*

- E questi sono peccati che si piangono, pensando che la buon'anima del marito l'ha lasciata una bella posizione, tutta la sostanza...

- *Comare mia, che profumo in questa chiesa?*

- Donna Rosaria, quella è la pentola che prepara il sacrestano.

- *Ma, è stato aggiustato veramente bene questo sepolcro di Santa Caterina, devono avere benedizioni quelle mani che si sono prodigate!!...*

- Donna Rosaria, credo che andranno direttamente in paradiso, non fosse altro che per l'odore della pentola.
- *Ma qui ci sta qualche cosa di chimico?*
- Qua c'è la mano pure del farmacista Don Luigi, che è un grande intenditore.
- *Ne comare, e che cosa si mette nella pentola?*
- Carrube, fichi secchi, prugne secche, e pi cannella, mosto cotto, essenza di bergamotto, di cedro e tante altre cose da mangiare, perché dopo la funzione tutta quella roba si mangia
- *Certo per devozione?!...*
- Eh per devozione e perché è molto saporita.
- *Ma voi l'avete assaggiata?*
- Una volta sì, ma poi quando seppi il fatto della pentola di mastro Gaetano, mi sono fatto passare ogni desiderio.
- *E cosa è successo?*
- Successe che ogni anno ai Sacramentini il sacrestano faceva una magnifica pentola e così profumata che le donne gravide potevano passare qualche pericolo, e per evitare quattro o cinque fratelli devoti...
- *Si mangiarono la pentola...*
- No, tutta la roba dentro, e così successe che l'anno dopo il sacrestano, insieme alle solite cose ci aggiunse un cono pieno di nerofumo e una bottiglia d'inchiostro.
- *Quindi?*
- Quindi quei quattro golosi sentirono il solito profumo si mangiarono tutto, ma dopo cinque minuti la sacrestia stava per diventare un vero sepolcro.
- *Comare, mi sono veramente stancata, quante chiese abbiamo fatto?*
- Donna Rosaria, non l'ho contate, credo una quindicina e ora ci resta soltanto di presentare questi santi sepolcri fatti alla Chiesa Madre e recitare i trentatré Credo.
- *Comare credo che l'affare dello sciopero dei panettieri si imbroglia, e chi sa per quanti altri giorni dobbiamo mangiare quella bella roba di pane che fa il Municipio...*